

**Code der Ausschreibung:**

AOV/SUA-SF 25/2019

**VERSICHERUNGSLEISTUNGEN
ZUGUNSTEN DER AUTONOMEN PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL****LOS 1 - VERSICHERUNG ZUR
ZIVILRECHTLICHEN HAFTUNG GEGENÜBER
DRITTEN UND MITARBEITERN****LOS 2 - VERMÖGENSCHADEN-
HAFTPFLICHTVERSICHERUNG****CIG-Code****Los 1: 8014353550****Los 2: 80143746A4****Codice gara:**

AOV/SUA-SF 25/2019

**SERVIZI ASSICURATIVI
A FAVORE DELLA PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO – ALTO ADIGE****LOTTO 1 - POLIZZA PER LA
RESPONSABILITÀ CIVILE VERSO TERZI
PRESTATORI D'OPERA****LOTTO 2 - POLIZZA PER LA
RESPONSABILITÀ PATRIMONIALE****Codice CIG****Lotto 1: 8014353550****Lotto 2: 80143746A4****Frage Nr. 17:**

Guten Abend, in Bezug auf Los 1 „Zivilrechtliche Haftung gegenüber Dritten und Mitarbeitern“ werden hiermit folgende Klarstellungen angefordert:

- 1) Angabe des Betrages der Eigenversicherungssumme (SIR) der aktuelle Lloyd's-Versicherung;
- 2) Bestätigung, dass die allgemeinen Ausschlüsse für Asbestschäden und elektromagnetische Felder auch für Berufskrankheiten gelten;
- 3) Bestätigung, dass die Terrorismusgarantie an einer "vollen Versicherungssumme" erforderlich ist.
- 4) Bestätigung, dass der Versicherer im Falle der Ausübung des Rechts auf Wiederholung der Leistung für weitere 3 Jahre und unter den gleichen Bedingungen wie in Art. 3 - Dauer und Verlängerung des Vertrages die betreffende Wiederholung automatisch und zwangsläufig gewähren muss.

Quesito n. 17:

Buonasera, in merito al lotto 1 - RCT/O chiediamo i seguenti chiarimenti:

- 1) Indicazione dell'ammontare della SIR in corso con il sindacato Lloyd's Kiln;
- 2) Conferma del fatto che le esclusioni generali per i danni da asbesto e campi elettromagnetici siano applicabili anche alle malattie professionali;
- 3) Conferma del fatto che sia richiesta a "massimale pieno" la garanzia terrorismo;
- 4) Conferma del fatto che, in caso di esercizio da parte del Contraente del diritto alla ripetizione del servizio per ulteriori 3 anni e alle medesime condizioni ex Art. 3 - Durata e proroga del contratto, l'Assicuratore debba concedere automaticamente e necessariamente la ripetizione in questione;



- 5) Angabe der Anzahl der gleichgestellten Kindergärten und ihrer Mitarbeiter, die unter die Garantie gemäß Artikel 6, Punkt 14 - Ausweitung des Versicherungsschutzes fallen;
- 6) Angabe der Anzahl, der von der Provinz verwalteten Seilbahnanlagen und Skipisten, einschließlich die persönliche Haftpflicht des Aufsichtspersonals für die Überwachung der Anlagen gemäß Artikel 6, Punkt 18 - Ausweitung des Versicherungsschutzes.

Wir danken Ihnen und grüßen Sie herzlich.

Antwort Nr. 17

- 1) Die angewandte Eigenversicherungssumme (SIR) beträgt € 15.000,00;
- 2) Es gelten die Versicherungsbedingungen, welche wörtlich in der Versicherung festgelegt sind;
- 3) Es gelten die Versicherungsbedingungen, welche wörtlich in der Versicherung festgelegt sind;
- 4) Es gelten die allgemeinen Bestimmungen, welche wörtlich im Artikel 3 "Dauer und Verlängerung des Vertrages" der Versicherung ausgedrückt sind. Die Parteien können bei jeder Jahresfälligkeit per Einschreiben oder PEC, welche mindestens 120 (hundertzwanzig) Tage jeweils vor Jahresfrist zugestellt wird, vom Vertrag zurückzutreten;
- 5) Die Anzahl der gleichgestellten Kindergärten beträgt 6. Die Anzahl ihrer Mitarbeiter kann angesichts der bevorstehenden Angebotsfrist nicht in kurzer Zeit zur Verfügung gestellt werden, da wir uns für diese Daten mit den einzelnen Kindergärten in Verbindung setzen müssen;
- 6) Die Provinz verwaltet keine Skipisten. Die Provinz führt zur Zeit selbst keine Seilbahnanlagen. Für die Aufsicht der Seilbahnanlagen im öffentlichen Betrieb sind sechs Techniker der Landesverwaltung zuständig.

5) Indicazione del numero degli Enti Gestori delle scuole equiparate dell'infanzia ed ai loro dipendenti, rientranti in garanzia così come previsto dal punto 14 dell'Art 6 - Estensioni di garanzia;

6) Indicazione del numero degli impianti a fune e delle piste da sci gestiti dalla Provincia e degli addetti alla sorveglianza degli impianti, così come indicato al punto 18 dell'Art 6 - Estensioni di garanzia.

Ringraziamo e porgiamo distinti saluti.

Risposta n. 17

- 1) La Sir applicata è pari ad € 15.000,00;
- 2) Valgono le condizioni di assicurazione letteralmente espresse nella polizza di assicurazione;
- 3) Valgono le condizioni di assicurazione letteralmente espresse nella polizza di assicurazione;
- 4) Valgono le norme che regolano il contratto in generale letteralmente espresse nella polizza di assicurazione di cui all'articolo 3 - Durata e proroga del contratto. Alle Parti è concessa la facoltà di rescindere il contratto ad ogni scadenza annuale, con posta certificata (PEC) o lettera raccomandata da inviarsi almeno 120 (centoventi) giorni prima di ciascuna scadenza annuale;
- 5) Il numero degli Enti Gestori delle scuole equiparate dell'infanzia è pari a 6. Il numero dei loro dipendenti, invece, stante l'approssimarsi del termine di scadenza delle offerte, non siamo in grado di fornirli in tempi brevi, dovendo contattare i singoli enti;
- 6) La Provincia non gestisce alcuna pista da sci. Attualmente la Provincia non gestisce impianti di risalita propri. Della supervisione degli impianti a fune in pubblico esercizio sono responsabili sette tecnici dell'Amministrazione provinciale.